

ÁKVÖRDUN nr. 199**2008/EES/35/17****frá 13. október 2004**

um fyrirmyndir að eyðublöðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerða ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 300-röðin) (*)

(Texti sem varðar EES og samning ESB og Sviss)

(2005/204/EB)

FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT ÖRYGGI
FARANDLAUNÞEGA HEFUR,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

með hliðsjón af a-lið 81. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 1408/71 frá 14. júní 1971 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja ⁽¹⁾, en samkvæmt honum skal framkvæmdaráðið fjalla um allt er lýtur að framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og reglugerða sem fylgja í kjölfarið,

1) Vegna stækkunar Evrópusambandsins 1. maí 2004 þarf að breyta eyðublöðum E 301, E 302 og E 303.

2) Ákvæði VI. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið (EES-samninginn) frá 2. maí 1992, sem bætt var við með bókun frá 17. mars 1993, er til framkvæmdar reglugerðum (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 á Evrópska efnahagssvæðinu.

með hliðsjón af 1. mgr. 2. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972, sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum og fjölskyldum þeirra sem flytjast milli aðildarríkja ⁽²⁾, en samkvæmt henni skal framkvæmdaráðið útbúa skjöl sem eru nauðsynleg til framkvæmdar reglugerðum (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72,

3) Evrópubandalagið og aðildarríki þess annars vegar og Ríkjasambandið Sviss hins vegar hafa gert með sér samning um frjálsa för fólks (svissneski samningurinn) sem öðlaðist gildi 1. júní 2002. Ákvæði II. viðauka við samninginn vísa til reglugerða (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72.

með hliðsjón af ákvörðun nr. 154 frá 8. febrúar 1994 um fyrirmyndir að eyðublöðum sem eru nauðsynleg vegna beitingar reglugerða ráðsins (EBE) nr. 1408/71 og (EBE) nr. 574/72 (E 301, E 302, E 303) ⁽³⁾,

4) Til hagræðingar skal nota sams konar eyðublöð í Evrópusambandinu og samkvæmt EES-samningnum og svissneska samningnum.

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

1. Meðfylgjandi fyrirmyndir skulu koma í stað fyrirmyndanna að eyðublöðum E 301, E 302 og E 303 sem er að finna í ákvörðun nr. 154.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjútíð. ESB L 73, 18.3.2005, bls. 1. Hentar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 118/2005 frá 30. september 2005 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 66, 22.12.2005, bls. 12.

⁽¹⁾ Stjútíð. EB L 149, 5.7.1971, bls. 2. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 631/2004 (Stjútíð. ESB L 100, 6.4.2004, bls. 1).

⁽²⁾ Stjútíð. EB L 74, 27.3.1972, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 631/2004.

⁽³⁾ Stjútíð. EB L 244, 19.9.1994, bls. 123.

2. Lögbær yfirvöld aðildarríkjanna skulu láta hlutaðeigandi aðilum (lögætum umsækjendum, stofnunum, vinnuveitendum o.s.frv.) eyðublöðin í té í samræmi við fyrirmyndir að þeim, sem fylgja þessari ákvörðun.
3. Eyðublöðin skulu vera fáanleg á opinberum tungumálum Bandalagsins og þannig úr garði gerð að mismunandi útgáfur hafi nákvæmlega sama útlit, þannig að allir viðtakendur (lögætir umsækjendur, stofnanir, vinnuveitendur o.s.frv.) geti fengið það prentað á sínu eigin tungumáli.
4. Ákvörðun þessi, sem kemur í stað ákvörðunar nr. 154, skal birt í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*. Hún tekur gildi fyrsta dag næsta mánaðar eftir birtingu hennar.

Formaður framkvæmdaráðsins.

C.J. VAN DEN BERG

VOTTORÐ UM TÍMABIL SEM SKAL TAKA TILLIT TIL VIÐ ÚTHLUTUN ATVINNULEYSISBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 67, gr. 68, gr. 71.1 a.ii, gr. 71.1.b.ii
Reglugerð 574/72: gr. 80, gr. 81, gr. 84.2

Gefið út af þar til bærri atvinnuleysisstofnun eða stofnun sem er tilnefnd af lögbærri yfirvaldi í landinu þar sem hinn atvinnulausi var tryggður áður. Vottorðið skal afhent viðkomandi einstaklingi eða sent þar til bærri stofnun.

1	Launþegi
1.1	Kenninamn ^(1a)
1.2	Eiginnafn/-nöfn Fyrri nöfn ^(1a) ^(1b) Fæðingardagur og -ár
1.3	Fæðingarstaður ⁽²⁾ Ríkisfang D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Heimilisfang launþega í ríkinu þangað sem vottorðið er sent ⁽⁴⁾ ⁽¹⁴⁾
1.5	Kennitala ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
1.6	Stéttarfélag/Atvinnuleysisjóður ⁽⁶⁾

2 Ofangreindur tryggður einstaklingur lauk eftirtöldum tímabilum

- 2.1 á árinu ⁽⁷⁾ á tveimur árum ⁽⁷⁾ á þremur árum ⁽⁷⁾
 á meira en þremur árum ⁽⁷⁾ á fjórum árum ⁽⁷⁾
fyrir síðustu starfslok hans

3 Tryggingatímabil vegna launaðs starfs og tímabil sem farið er með sem slík ⁽⁸⁾

3.1	Tryggingatímabil	frá	til

3.2	Tímabil sem farið er með sem tryggingatímabil	frá	til	

4 Starfstímabil og tímabil sem farið er með sem slík ⁽⁸⁾ ^(8a)

4.1	Starfstímabil	frá	til	Starf ⁽¹⁰⁾

4.2	Tímabil sem farið er með sem starfstímabil	frá	til	Ástæður ⁽⁹⁾

5 Upplýsingar um síðasta starf (annar málsliður 1. mgr. 68. gr.)

Starfssvið	Eðli starfsins ⁽¹¹⁾ (t.d. „múrari“, ekki „iðnaðarmaður“)	Áætluð laun á viðmiðunartímabili ⁽¹⁵⁾

- 5.1 Ástæður starfsloka var sagt upp störfum ^(11a) sagði upp störfum
 samningur útrunninn samningi sagt upp af beggja hálfu
 aðrar
- 6 Viðkomandi
- 6.1 hefur fengið eða á eftir að fá laun fyrir tímabilið eftir að starfinu lauk, allt að
- 6.2 hefur fengið eða á eftir að fá laun eða svipaðar greiðslur við starfslok að upphæð

- 6.3 hefur fengið eða á eftir að fá greiðslu vegna orlofs, að upphæð
 fyrir daga
⁽¹²⁾
- 6.4 hefur afsalað sér eftirtöldum réttindum sem hann hefur samkvæmt starfssamningi ⁽¹³⁾

 Ástæða
- 6.5 fær aðrar bætur
- 7 Viðkomandi hefur fengið atvinnuleysisbætur frá upphafi síðasta starfstímabils sem tilgreint er í reit 5

frá	til

- 8 Einstaklingurinn sem um ræðir á rétt á bótum skv. 69. gr. reglugerðar 1408/71
 (Vottorð E 303 frá til
 útbúið hinn)
- 9 Einstaklingurinn sem um ræðir á ekki rétt á bótum skv. 69. gr. reglugerðar 1408/71
- 9.1 vegna þess að löggjöf sú sem stofnunin sem gefur vottorðið út starfar eftir veitir ekki þennan rétt
- 9.2 vegna þess að vinnumiðlun í lögbæra landinu gátu ekki náð í hann í fjórar vikur frá þeim degi er hann varð atvinnulaus og vegna þess að hann yfirgaf landið án heimildar fyrir lok þess tímabils
- 10 Viðkomandi á ekki rétt til bóta skv. i-lið a-liðar 1. mgr. 71. gr. eða i-lið b-liðar 1. mgr. 71. gr. reglugerðar 1408/71 frá stofnuninni sem gaf vottorðið út
- 10a Viðkomandi á ekki rétt til svissneskra atvinnuleysisbóta í samræmi við lið 1.1 í bókuninni við II. viðauka við samning ESB og Sviss um frjálsa för fólks

11	Stofnun sem gefur vottorðið út	
11.1	Heiti	
11.2	Heimilisfang ⁽¹⁴⁾	
11.3	Stimpill	
		11.4 Dagsetning
		11.5 Undirskrift

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er þrjár síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Tákn fyrir landið þar sem stofnunin sem fyllir út eyðublaðið hefur aðsetur: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- ^(1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin.
Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafn/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ^(1b) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.
- ⁽²⁾ Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ⁽³⁾ Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), ef það er fyrir hendi, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“. Slóvenskir ríkisborgarar skulu rita skattanúmer. Þegar maltneskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði. Að því er varðar maltneskar stofnanir, ef ekki er um að ræða maltneskan ríkisborgara skal rita almannatrygginganúmer. Þegar pólskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði eða vegabréfi.
- ⁽⁴⁾ Ef það er vitað.
- ⁽⁵⁾ Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar á Kýpur skal tilgreina almannatrygginganúmer, til stofnunar í Tékklandi, Danmörku, Eistlandi, Austurríki, Finnlandi, Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Hollandi skal tilgreina Sofi-númer, til stofnunar í Póllandi skal tilkynna PESEL- og NIP-númer. Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Frakklandi skal tilgreina almannatrygginganúmer (NIR). Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer (INSZ-NISS)
- ⁽⁶⁾ Fyllist út, ef unnt er, einungis ef launþegi fer fram á að fá vottorðið áður en hann fer til Eistlands, Danmerkur, Finnlands, Íslands eða Svíþjóðar og ef hann hefur áður verið tryggður í einu þessara landa.
- ⁽⁷⁾ *Eitt ár* ef senda á vottorðið til stofnunar í Lúxemborg.
Tvö ár ef á að senda það til stofnunar á Ítalíu, Íslandi, í Liechtenstein eða Sviss. Ítalía getur einnig farið fram á að fá upplýsingar um tryggingatímabil viðkomandi einstaklings erlendis í heild sinni. Að því er varðar stofnanir í Sviss eru það fjögur ár ef um er að ræða menntun barna eða sjálfstæða atvinnustarfsemi í stuttan tíma.
Þrjú ár ef senda á það til stofnunar í Belgíu, Danmörku, Frakklandi, Grikklandi, á Írlandi, í Portúgal eða Breska konungsríkinu.
Fleiri en þrjú ár ef senda á vottorðið til stofnunar í Finnlandi (20 ár), Spáni (6 ár), Þýskalandi (7 ár), Austurríki (10, 15 eða 25 ár), Ungverjalandi og Slóvakíu (4 ár), Svíþjóð (8 ár), **Eistlandi**, **Tékklandi**, Kýpur, **Lettlandi**, Hollandi, Slóveníu eða Möltu (heildartryggingaferill). Í sumum tilvikum fer stofnunin í Belgíu fram á að fá upplýsingar um tryggingatímabil í heild sinni. Ef nauðsyn þykir, að því er varðar launþega 52 ára og eldri, getur stofnunin á Spáni farið fram á að fá upplýsingar um viðbótartímabil á undan síðustu sex árum.
Síðasta almanaksár sem lokið var við eða þrjú síðustu almanaksár sem lokið var við ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Noregi.
- ⁽⁸⁾ Ef ekki er hægt að fá upplýsingar sem farið er fram á í liðum 3.1, 3.2, 4.1 og 4.2 sundurliðaðar skal tilgreina heildarfjölda tryggingatímabila í lið 3.1 eða 4.1, eftir því sem við á. Fylla skal út liði 3.1 og 4.1 jafnvel þótt tímabil skarist. Nauðsynlegt er að fylla út allt eyðublaðið ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Ungverjalandi.
- ^(8a) Með starfstímabilum er átt við öll starfstímabil sem ekki leiddu til atvinnuleysistrygginga samkvæmt löggið viðkomandi ríkis.
- ⁽⁹⁾ Til dæmis veikindi, meðganga og fæðing, vinnuslys, herþjónusta, faglegt starfsnám, skráð atvinnuleysi.
- ⁽¹⁰⁾ Tilgreina skal fjölda vinnustunda á þessum tímabilum ef unnt er.
- ⁽¹¹⁾ Tilgreina skal hvort um árstíðabundið starf er að ræða. Ef senda á vottorðið til stofnunar í Belgíu skal einnig tilgreina fjölda vinnustunda á viku.
- ^(11a) Að því er varðar stofnanir í **Eistlandi**, **Lettlandi** og Sviss skal tilgreina hvort viðkomandi einstaklingur varð valdur af uppsögninni.
- ⁽¹²⁾ Fyllist út ef senda á vottorðið til stofnunar í Belgíu, á Kýpur, í Danmörku, Þýskalandi, á Spáni, í Frakklandi, á Ítalíu, í Hollandi, Austurríki, Liechtenstein, Slóveníu, Sviss eða Noregi.
- ⁽¹³⁾ Fyllist út ef senda á vottorðið til stofnunar í Belgíu, Danmörku, á Ítalíu, í Hollandi, Portúgal, Liechtenstein, Slóveníu, Sviss eða Noregi.
- ⁽¹⁴⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- ⁽¹⁵⁾ Ef um er að ræða stofnanir í Belgíu skal tilgreina verg meðalmánaðarlaun. Ef um er að ræða stofnanir í Póllandi skal tilgreina raunveruleg laun. Ef um er að ræða stofnanir í Tékklandi og Ungverjalandi skal tilgreina meðalmánaðarlaun nettó. Ef um er að ræða stofnanir í Slóvakíu skal tilgreina verg meðalmánaðarlaun á starfstímabilinu.

**FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT
ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA**

Sjá „Leiðbeiningar“ á bls. 3

E 302

(¹)

**VOTTORÐ VARÐANDI AÐSTANDENDUR ATVINNULAUSRA EINSTAKLINGA SEM SKAL TAKA TILLIT TIL VIÐ ÚTREIKNING
BÓTA**

Reglugerð 1408/71: gr. 68.2

Reglugerð 574/72: gr. 82

*Gefið út af tilnefndri stofnun í búsetulandi aðstandenda.
Vottorðið skal afhent hinum atvinnulausa eða sent þar til bærri stofnun.*

1	Atvinnulaus einstaklingur		
1.1	Kenninafn (^{1a})		
1.2	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a}) (^{1b})	Fæðingardagur og -ár
1.3	Fæðingarstaður (²)	Ríkisfang	D.N.I. (³)
1.4	Kennitala (⁴) (⁵)		
1.5	Stéttarfélag/Atvinnuleysissjóður (⁶)		

2	Aðstandendur				
Raðnúmer	Kenninafn (^{1a})	Eiginnafn/-nöfn	Fæðingardagur og -ár	Tengsl	Búsetustaður
1
2
3
4
5
6
7
8

3			
Nr. (⁷)	Aðstandendur	Af hvaða toga tekjurnar eru	Fjárhæð
.....
.....
.....

4 Hinn atvinnulausi hafði aðstandendur sína á framfæri sínu þar til hann missti atvinnuna en þeir eru tilgreindir undir raðnúmerum.....

4.1 Aðstandandi sem er tilgreindur undir raðnúmeri getur ekki séð um eigin framfærslu, af líkamlegum eða andlegum orsökum (⁸).

42. Viðbótarfjárhæð vegna aðstandenda sem eru tilgreindir í raðnúmerum

 var greidd öðrum einstaklingi á sama tíma og atvinnuleysisbætur fyrir tímabilið
 frá til
- 4.3 Upplýsingar sem einungis stofnanir í Breska konungsríkinu og Finnlandi krefjast: að frátöldum starfstímabilum í Breska konungsríkinu og Finnlandi hafa hinn atvinnulausi og maki hans:
 búið saman ekki búið saman
- 4.4 Þetta vottorð gildir í tólf mánuði frá útgáfudegi

5	Stofnun sem gefur vottorðið út
5.1	Heiti
5.2	Heimilisfang ⁽⁹⁾
5.3	Stimpill
	5.4 Dagsetning
	5.5 Undirskrift

6	Yfirlýsing frá hinum atvinnulausa ⁽¹⁰⁾
6.1	Hinn atvinnulausi sem tilgreindur er í reit 1 lýsir því yfir að aðstandendur hans sem eru tilgreindir í raðnúmerum í reit 2 <input type="checkbox"/> teljast með <input type="checkbox"/> teljast ekki með við útreikning á atvinnuleysisbótum sem annar einstaklingur á rétt til samkvæmt löggjöf í Breska konungsríkinu
	6.4 Dagsetning
	6.5 Undirskrift hins atvinnulausa

LEIÐBEININGAR

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er þrjár síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Tákn fyrir landið þar sem stofnunin sem fyllir út eyðublaðið hefur aðsetur: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- ^(1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin.
Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafr/nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ^(1b) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.
- ⁽²⁾ Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ⁽³⁾ Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), ef það er fyrir hendi, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“. Slóvenskir ríkisborgarar skulu rita skattanúmer. Þegar maltneskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði. Að því er varðar maltneskar stofnanir, ef ekki er um að ræða maltneskan ríkisborgara, skal rita almannatrygginganúmer. Þegar pólskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði eða vegabréfi.
- ⁽⁴⁾ Ef það er vitað.
- ⁽⁵⁾ Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Austurríki, Tékklandi, Finnlandi, á Íslandi, í Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer.
- ⁽⁶⁾ Fyllist einungis út, ef unnt er, ef launþegi fer fram á að fá vottorðið áður en hann fer til Danmerkur, Finnlands, Íslands eða Svíþjóðar og ef hann hefur áður verið tryggtur í einu þessara landa.
- ⁽⁷⁾ Halda skal raðnúmerunum sem tilgreind eru í reit 2 fyrir aðstandendur sem um getur í þessum lið.
- ⁽⁸⁾ Fyllist út ef senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu, á Kýpur, í Grikklandi, á Spáni, í Frakklandi, Breska konungsríkinu, Austurríki, Liechtenstein, Noregi eða Litháen.
- ⁽⁹⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
- ⁽¹⁰⁾ Hinn atvinnulausi skal aðeins fylla þennan lið út ef vottorðið er gefið út af stofnun í Breska konungsríkinu.

FRAMKVÆMDARÁÐ UM FÉLAGSLEGT
ÖRYGGI FARANDLAUNÞEGA

Sjá „Leiðbeiningar“ á næstu síðu

E 303/0

(¹)

VOTTORÐ UM ÁFRAMHALDANDI RÉTT TIL ATVINNULEYSISBÓTA

1	Atvinnulaus einstaklingur	Kennitala (⁴) (⁵)
1.1	Kenninafn (^{1a})	
1.2	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn (^{1a}) (^{1b}) Fæðingardagur og -ár
1.3	Fæðingarstaður (²)	Ríkisfang D.N.I. (³)
1.4	Heimilisfang atvinnulausa einstaklingsins í ríkinu þangað sem vottorðið er sent (⁴) (¹¹)	
1.5	Stéttarfélag/Atvinnuleysissjóður (⁶)	

- 2 Samkvæmt ákvæðum 69. gr. reglugerðar 1408/71 hefur ofangreindur atvinnulaus einstaklingur rétt til atvinnuleysisbóta frá þeim tíma sem hann/hún skráir sig hjá vinnumiðlun í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit.
- 3 Atvinnulausi einstaklingurinn má þó fá bætur frá (dags.) að því tilskildu að hann/hún hafi skráð sig sem atvinnuleitanda í síðasta lagi fyrir hjá vinnumiðlun (⁷) í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit. (^{7a})
- 3.1 Atvinnulausi einstaklingurinn má aðeins fá bætur frá því fram til þess dags fellur réttur til bóta niður. (^{7a})
- 4 Atvinnulausi einstaklingurinn hefur ekki rétt til bóta lengur en í daga, skv. 69. gr. reglugerðar 1408/71, að því tilskildu að tímabilið vari ekki lengur en til (dags.)
- 4.1 Bæturmar eru veittar fyrir hvern dag vikunnar, nema
 mánudag þriðjudag miðvikudag fimmtudag föstudag laugardag sunnudag
 Bæturmar eru veittar fyrir daga í mánuði.
- 4.2 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á dag er nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó,
 og frá (dags.) : nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó.
- 4.3 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á viku er nettó,
 og frá (dags.) : nettó.
- 4.4 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á mánuði er nettó (^{7b}).
- 5 Greiðsla bóta skal felld niður við eftirfarandi aðstæður (reglugerð 574/72, e-liður 1. mgr. 83. gr. og 3. mgr. 83. gr.):
- 5.1 ef atvinnulausi einstaklingurinn hefur tekið upp „fast“, launað starf (⁸) eða sjálfstæða starfsemi,
- 5.2 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær öðru hvoru tekjur (^{8a}) af annarri starfsemi en nefnd er í lið 5.1 að ofan (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þá daga sem hlutaðeigandi fær þessar óreglulegu tekjur),
- 5.3 ef atvinnulausi einstaklingurinn hafnar atvinnutilboði eða neitar að fara í viðtal hjá vinnumiðluninni,
- 5.4 ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að sækja starfsendurhæfingarnámskeið (⁹),
- 5.5 ef atvinnulausi einstaklingurinn kemur ekki eða er hættur að koma til eftirlits,
- 5.6 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær til frambúðar (¹⁰),
- 5.7 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær um sinn (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þangað til við endurskráningu) (^{10a}),
- 5.8 ef vinnumiðlunin getur ekki náð í atvinnulausa einstaklinginn,
- 5.9 ef aðstandendum sem uppfylla skilyrði fyrir viðbót hefur fækkað, eða ef einn þessara aðstandenda fær tekjur sem um getur á eyðublaði E 302 (í þessu tilviki skal fjölskylduviðbótin dregin frá bótunum) (^{10aa}),
- 5.10 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær almannatryggingabætur frá hinu opinbera (^{10b}).

6	Stofnun sem fyllir eyðublaðið út
6.1	Heiti
6.2	Heimilisfang ⁽¹⁾
6.3	Stimpill
	6.4 Dagsetning
	6.5 Undirskrift

LEIÐBEININGAR

Þar til bær stofnun í landinu þar sem viðkomandi starfaði síðast skal fylla út viðeigandi hluta eyðublaðanna E 303/0 til E 303/4; hún skal halda E 303/0 eftir og senda hin eyðublöðin til atvinnulausa einstaklingsins, þar á meðal E 303/5, eða, ef það á við, senda gögnin þar til bærrí atvinnuleysisstofnun á staðnum þar sem viðkomandi er í atvinnuleit.

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar.

ATHUGASEMDIR

- ⁽¹⁾ Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- ^(1a) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin.
Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafr/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- ^(1b) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.
- ⁽²⁾ Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- ⁽³⁾ Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), ef það er fyrir hendi, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“. Slóvenskir ríkisborgarar skulu rita skattanúmer. Þegar maltneskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði. Að því er varðar maltneskar stofnanir, ef ekki er um að ræða maltneskan ríkisborgara, skal rita almannatrygginganúmer. Þegar pólskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði eða vegabréfi.
- ⁽⁴⁾ Ef það er vitað.
- ⁽⁵⁾ Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer (INSZ-NISS), til stofnunar á Kýpur skal tilgreina almannatrygginganúmer, til stofnunar í Tékklandi, Danmörku, Eistlandi, Austurríki, Finnlandi, á Íslandi, í Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer.
- ⁽⁶⁾ Fyllist einungis út, ef unnt er, ef launþegi fer fram á að fá vottorðið áður en hann fer til Danmerkur, Eistlands, Finnlands, Íslands eða Svíþjóðar og ef hann hefur áður verið tryggður í einu þessara landa.
- ⁽⁷⁾ Í Eistlandi, Frakklandi, á Ítalíu, í Hollandi og Portúgal verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysistryggingastofnun í gegnum atvinnumiðlunarskrifstofuna. Í Belgíu verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysisstofnun gegnum greiðslustofnun.
- ^(7a) Strikið út það sem á ekki við.
- ^(7b) Strikið þessa línu út ef ekki er gert ráð fyrir mánaðargreiðslum atvinnuleysisbóta í löggjöfinni sem stofnunin er greiðir bæturnar fyrir hönd hinnar stofnunarinnar starfar eftir.
- ⁽⁸⁾ Samkvæmt ítalskri löggjöf telst vinna í meira en fimm daga vera föst vinna; samkvæmt eistneskri löggjöf telst öll vinna vera föst vinna; samkvæmt belgískri, spænskri og hollenskri löggjöf telst vinna í a.m.k. einn venjulegan virkan dag vera föst vinna; samkvæmt grískri löggjöf telst vinna í a.m.k. þrjá virka daga í viku vera föst vinna. Samkvæmt breskri löggjöf telst vinna þar sem tekjur ná eða eru hærri en skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera föst vinna. Í Póllandi telst ráðningarsamband, starfssamband og samningur um heimilisiðnað vera föst vinna.
- ^(8a) Samkvæmt breskri löggjöf teljast tekjur sem ekki ná skuldbindandi lágmarksmarki vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera „óreglulegar tekjur“. Í Póllandi telst önnur greidd vinna, að undanskilinni landbúnaðarstarfsemi, eða tekjur sem eru hærri en helmingur af lágmarksmánaðarlaunum vera „óreglulegar tekjur“ sem veldur því að rétturinn til bóta fellur niður.

- ⁽⁹⁾ Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið er gefið út af stofnun í Danmörku.
- Samkvæmt pólskri löggjöf eru bætur ekki greiddar ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að stunda fyrirhugað starfsnám eða starfa fyrir hið opinbera án rökstuddrar ástæðu.
- ⁽¹⁰⁾ Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi, Slóvakíu, Eistlandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss, eða örorkulífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Frakklandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær örorkulífeyri og getur á sama tíma ekki unnið fulla vinnu jafnvel við sérstakar aðstæður, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi. Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri eða aukinn hlutalífeyri vegna örorku ef vottorðið er útbúið af stofnun á Kýpur.
- ^(10a) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Eistlandi, Lúxemborg, Slóveníu, Póllandi eða Portúgal. Ef stofnun í Tékklandi eða Slóvakíu gaf út vottorðið fellur greiðsla bóta einungis niður ef viðkomandi fær sjúkratryggingabætur.
- ^(10aa) Samkvæmt tékkneskum, eistneskum, ungværskum og slóvakískum lögum er ekki tekið tillit til aðstandenda atvinnulausa einstaklingsins þegar bætur eru reiknaðar út.
- ^(10b) Samkvæmt slóvakískum lögum er um að ræða foreldragreiðslur.
- ⁽¹¹⁾ Gata, númer, pósthúsnúmer, bær, land.
-

VOTTORÐ UM ÁFRAMHALDANDI RÉTT TIL ATVINNULEYSISBÓTA

Reglugerð 1408/71: 69. gr.
Reglugerð 574/72: gr. 26.2, gr. 83.1, 2 og 3, gr. 97

Þetta eintak skal sent atvinnuleysistryggingastofnuninni á staðnum þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit.
Það skal notað sem grundvöllur greiðslu atvinnuleysisbóta (reglugerð 574/72: 1. mgr. 83. gr.)

1	Atvinnulaus einstaklingur	Kennitala ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
1.1	Kenninafn ^(1a)
1.2	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ^(1a) ^(1b) Fæðingardagur og -ár
1.3	Fæðingarstaður ⁽²⁾	Ríkisfang D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Heimilisfang atvinnulausa einstaklingsins í ríkinu þangað sem vottorðið er sent ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾
1.5	Stéttarfélag/Atvinnuleysissjóður ⁽⁶⁾

- 2 Samkvæmt ákvæðum 69. gr. reglugerðar 1408/71 hefur ofangreindur atvinnulaus einstaklingur rétt til atvinnuleysisbóta frá þeim tíma sem hann/hún skráir sig hjá vinnumiðlun í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit.
- 3 Atvinnulausi einstaklingurinn má þó fá bætur frá (dags.), að því tilskildu að hann/hún hafi skráð sig sem atvinnuleitanda í síðasta lagi fyrir hjá vinnumiðlun ⁽⁷⁾ í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit. ^(7a)
- 3.1 Atvinnulausi einstaklingurinn má aðeins fá bætur frá því fram til þess dags fellur réttur til bóta niður. ^(7a)
- 4 Atvinnulausi einstaklingurinn hefur ekki rétt til bóta lengur en í daga, skv. 69. gr. reglugerðar 1408/71, að því tilskildu að tímabilið vari ekki lengur en til (dags.)
- 4.1 Bæturnar eru veittar fyrir hvern dag vikunnar, nema
 mánudag þriðjudag miðvikudag fimmtudag föstudag laugardag sunnudag
 Bæturnar eru veittar fyrir daga í mánuði.
- 4.2 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á dag er nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó,
 og frá (dags.) : nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó.
- 4.3 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á viku er nettó,
 og frá (dags.) : nettó.
- 4.4 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á mánuði er nettó ^(7b).
- 5 Greiðsla bóta skal felld niður við eftirfarandi aðstæður (reglugerð 574/72, e-liður 1. mgr. 83. gr. og 3. mgr. 83. gr.):
- 5.1 ef atvinnulausi einstaklingurinn hefur tekið upp „fast“, launað starf ⁽⁸⁾ eða sjálfstæða starfsemi,
- 5.2 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær öðru hvoru tekjur ^(8a) af annarri starfsemi en nefnd er í lið 5.1 að ofan (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þá daga sem hlutadeigandi fær þessar óreglulegu tekjur),
- 5.3 ef atvinnulausi einstaklingurinn hafnar atvinnutilboði eða neitar að fara í viðtal hjá vinnumiðluninni,
- 5.4 ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að sækja starfsendurhæfingarnámskeið ⁽⁹⁾,
- 5.5 ef atvinnulausi einstaklingurinn kemur ekki eða er hættur að koma til eftirlits,
- 5.6 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær til frambúðar ⁽¹⁰⁾,
- 5.7 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær um sinn (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þangað til við endurskráningu) ^(10a),
- 5.8 ef vinnumiðlunin getur ekki náð í atvinnulausa einstaklinginn,
- 5.9 ef aðstandendum sem uppfylla skilyrði fyrir viðbót hefur fækkað, eða ef einn þessara aðstandenda fær tekjur sem um getur á eyðublaði E 302 (í þessu tilviki skal fjölskylduviðbótin dregin frá bótunum) ^(10aa),
- 5.10 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær almannatryggingabætur frá hinu opinbera ^(10b).

6	Stofnun sem fyllir eyðublaðið út
6.1	Heiti
6.2	Heimilisfang ⁽¹⁾
6.3	Stimpill
	6.4 Dagsetning
	6.5 Undirskrift

LEIÐBEININGAR

Þar til bær stofnun í landinu þar sem viðkomandi starfaði síðast skal fylla út viðeigandi hluta eyðublaðanna E 303/0 til E 303/4; hún skal halda E 303/0 eftir og senda hin eyðublaðin til atvinnulausa einstaklingsins, þar á meðal E 303/5, eða, ef það á við, senda gögnin þar til bærrí atvinnuleysisstofnun á staðnum þar sem viðkomandi er í atvinnuleit.

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn; FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (^{1a}) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin.
Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafn/-nöfn, kenninamn, meyjarnamn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- (^{1b}) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninamn við fæðingu.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), ef það er fyrir hendi, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“. Slóvenskir ríkisborgarar skulu rita skattanúmer. Þegar maltneskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði. Að því er varðar maltneskar stofnanir, ef ekki er um að ræða maltneskan ríkisborgara, skal rita almannatrygginganúmer. Þegar pólskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði eða vegabréfi.
- (⁴) Ef það er vitað.
- (⁵) Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer (INSZ-NISS), til stofnunar á Kýpur skal tilgreina almannatrygginganúmer, til stofnunar í Tékklandi, Danmörku, Eistlandi, Austurríki, Finnlandi, á Íslandi, í Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer.
- (⁶) Fyllist einungis út, ef unnt er, ef launþegi fer fram á að fá vottorðið áður en hann fer til Danmerkur, Eistlands, Finnlands, Íslands eða Svíþjóðar og ef hann hefur áður verið tryggður í einu þessara landa.
- (⁷) Í Eistlandi, Frakklandi, á Ítalíu, í Hollandi og Portúgal verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysisstryggingastofnun í gegnum atvinnumiðlunarskrifstofuna. Í Belgíu verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysisstofnun gegnum greiðslustofnun.
- (^{7a}) Strikið út það sem á ekki við.
- (^{7b}) Strikið þessa línu út ef ekki er gert ráð fyrir mánaðargreiðslum atvinnuleysisbóta í löggjöfni sem stofnunin er greiðir bæturnar fyrir hönd hinnar stofnunarinnar starfar eftir.
- (⁸) Samkvæmt ítalskri löggjöf telst vinna í meira en fimm daga vera föst vinna; samkvæmt eistneskri löggjöf telst öll vinna vera föst vinna; samkvæmt belgískri, spænskri og hollenskri löggjöf telst vinna í a.m.k. einn venjulegan virkan dag vera föst vinna; samkvæmt grískri löggjöf telst vinna í a.m.k. þrjá virka daga í viku vera föst vinna. Samkvæmt breskri löggjöf telst vinna þar sem tekjur ná eða eru hærrí en skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera föst vinna. Í Póllandi telst ráðningarsamband, starfssamband og samningur um heimilisiðnað vera föst vinna.
- (^{8a}) Samkvæmt breskri löggjöf teljast tekjur sem ekki ná skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera „óreglulegar tekjur“. Í Póllandi telst önnur greidd vinna, að undanskilinni landbúnaðarstarfsemi, eða tekjur sem eru hærrí en helmingur af lágmarks mánaðarlaunum vera „óreglulegar tekjur“ sem veldur því að rétturinn til bóta fellur niður.

- ⁽⁹⁾ Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Danmörku. Samkvæmt pólskri löggiöf eru bætur ekki greiddar ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að stunda fyrirhugað starfsnám eða starfa fyrir hið opinbera án rökstuddrar ástæðu.
- ⁽¹⁰⁾ Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi, Slóvakíu, Eistlandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss, eða örorkulífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Frakklandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær örorkulífeyri og getur á sama tíma ekki unnið fulla vinnu jafnvel við sérstakar aðstæður, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi. Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri eða aukinn hlutalífeyri vegna örorku, ef vottorðið er útbúið af stofnun á Kýpur.
- ^(10a) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Eistlandi, Lúxemborg, Slóveníu, Póllandi eða Portúgal. Ef stofnun í Tékklandi eða Slóvakíu gaf út vottorðið fellur greiðsla bóta einungis niður ef viðkomandi fær sjúkratryggingabætur.
- ^(10aa) Samkvæmt tékkneskum, eistneskum, ungverskum og slóvakískum lögum er ekki tekið tillit til aðstandenda atvinnulausa einstaklingsins þegar bætur eru reiknaðar út.
- ^(10b) Samkvæmt slóvakískum lögum er um að ræða foreldragreiðslur.
- ⁽¹¹⁾ Gata, númer, póstnúmer, bær, land.
-

VOTTORÐ UM ÁFRAMHALDANDI RÉTT TIL ATVINNULEYSISBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 69
Reglugerð 574/72: gr. 26.2, gr. 83.1, 2 og 3, gr. 97

Þetta eintak skal afhent þar til bærri stofnun til staðfestingar á því að atvinnulausi einstaklingurinn sé skráður og að bótagreiðslur séu hafnar (reglugerð 574/72: 3. mgr. 83. gr.).

1	Atvinnulaus einstaklingur	Kennitala ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
1.1	Kenninafn ^(1a)
1.2	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ^(1a) ^(1b) Fæðingardagur og -ár
1.3	Fæðingarstaður ⁽²⁾	Ríkisfang D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Heimilisfang atvinnulausa einstaklingsins í ríkinu þangað sem vottorðið er sent ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾
1.5	Stéttarfélag/Atvinnuleysistryggingasjóður ⁽⁶⁾

- 2 Samkvæmt ákvæðum 69. gr. reglugerðar 1408/71 hefur ofangreindur atvinnulaus einstaklingur rétt til atvinnuleysisbóta frá þeim tíma sem hann/hún skráir sig hjá vinnumiðlun í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit.
- 3 Atvinnulausi einstaklingurinn má þó fá bætur frá (dags.) að því tilskildu að hann/hún hafi skráð sig sem atvinnuleitanda í síðasta lagi fyrir hjá vinnumiðlun ⁽⁷⁾ í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit. ^(7a)
- 3.1 Atvinnulausi einstaklingurinn má aðeins fá bætur frá því fram til þess dags fellur réttur til bóta niður. ^(7a)
- 4 Atvinnulausi einstaklingurinn hefur ekki rétt til bóta lengur en í daga, skv. 69. gr. reglugerðar 1408/71, að því tilskildu að tímabilið vari ekki lengur en til (dags.)
- 4.1 Bæturnar eru veittar fyrir hvern dag vikunnar, nema
 mánudag þriðjudag miðvikudag fimmtudag föstudag laugardag sunnudag
 Bæturnar eru veittar fyrir daga í mánuði.
- 4.2 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á dag er nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó,
 og frá (dags.) : nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó.
- 4.3 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á viku er nettó,
 og frá (dags.) : nettó.
- 4.4 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á mánuði er nettó ^(7b).
- 5 Greiðsla bóta skal felld niður við eftirfarandi aðstæður (reglugerð 574/72, e-liður 1. mgr. 83. gr. og 3. mgr. 83. gr.):
- 5.1 ef atvinnulausi einstaklingurinn hefur tekið upp „fast“, launað starf ⁽⁸⁾ eða sjálfstæða starfsemi,
- 5.2 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær öðru hvoru tekjur ^(8a) af annarri starfsemi en nefnd er í lið 5.1 að ofan (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þá daga sem hlutaðeigandi fær þessar óreglulegu tekjur),
- 5.3 ef atvinnulausi einstaklingurinn hafnar atvinnutilboði eða neitar að fara í viðtal hjá vinnumiðluninni,
- 5.4 ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að sækja starfsendurhæfingarnámskeið ⁽⁹⁾,
- 5.5 ef atvinnulausi einstaklingurinn kemur ekki eða er hættur að koma til eftirlits,
- 5.6 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær til frambúðar ⁽¹⁰⁾,
- 5.7 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær um sinn (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þangað til við endurskráningu) ^(10a),
- 5.8 ef vinnumiðlunin getur ekki náð í atvinnulausa einstaklinginn,
- 5.9 ef aðstandendum sem uppfylla skilyrði fyrir viðbót hefur fækkað, eða ef einn þessara aðstandenda fær tekjur sem um getur á eyðublaði E 302 (í þessu tilviki skal fjölskylduviðbótin dregin frá bótunum) ^(10aa),
- 5.10 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær almannatryggingabætur frá hinu opinbera ^(10b).

6	Stofnun sem fyllir eyðublaðið út
6.1	Heiti
6.2	Heimilisfang ⁽¹⁾

Fyllist út af stofnuninni í landinu þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit

- 7 Við vottum
- 7.1 að ofangreindur atvinnulaus einstaklingur skráði sig sem atvinnuleitanda hinn (dags.)
- 7.2 og hefur fengið atvinnuleysisbætur síðan (dags.)

8	Stofnun í landinu þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit
8.1	Heiti
8.2	Heimilisfang ⁽¹⁾

8.3	Stimpill
	8.4 Dagsetning
	8.5 Undirskrift

LEIÐBEININGAR

Þar til bær stofnun í landinu þar sem viðkomandi starfaði síðast skal fylla út viðeigandi hluta eyðublaðanna E 303/0 til E 303/4; hún skal halda E 303/0 eftir og senda hin eyðublaðin til atvinnulausa einstaklingsins, þar á meðal E 303/5, eða, ef það á við, senda gögnin þar til bærrí atvinnuleysisstofnun á staðnum þar sem viðkomandi er í atvinnuleit.

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalinurnar. Eyðublaðið er fjórar síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Letland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (^{1a}) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafn/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- (^{1b}) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), ef það er fyrir hendi, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“. Slóvenskir ríkisborgarar skulu rita skattanúmer. Þegar maltneskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði. Að því er varðar maltneskar stofnanir, ef ekki er um að ræða maltneskan ríkisborgara, skal rita almannatrygginganúmer. Þegar pólskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði eða vegabréfi.
- (⁴) Ef það er vitað.
- (⁵) Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer (INSZ-NISS), til stofnunar á Kýpur skal tilgreina almannatrygginganúmer, til stofnunar í Tékklandi, Danmörku, Eistlandi, Austurríki, Finnlandi, á Íslandi, í Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer.
- (⁶) Fyllist einungis út, ef unnt er, ef launþegi fer fram á að fá vottorðið áður en hann fer til Danmerkur, Eistlands, Finnlands, Íslands eða Svíþjóðar og ef hann hefur áður verið tryggður í einu þessara landa.
- (⁷) Í Eistlandi, Frakklandi, á Ítalíu, í Hollandi og Portúgal verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysisstryggingastofnun í gegnum atvinnumiðlunarskrifstofuna. Í Belgíu verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysisstofnun gegnum greiðslustofnun.
- (^{7a}) Stríkið út það sem á ekki við.
- (^{7b}) Stríkið þessa línu út ef ekki er gert ráð fyrir mánaðargreiðslum atvinnuleysisbóta í löggjöfinni sem stofnunin er greiðir bætturnar fyrir hönd hinnar stofnunarinnar starfar eftir.
- (⁸) Samkvæmt ítalskri löggjöf telst vinna í meira en fimm daga vera föst vinna; samkvæmt eistneskri löggjöf telst öll vinna vera föst vinna; samkvæmt belgískri, spænskri og hollenskri löggjöf telst vinna í a.m.k. einn venjulegan virkan dag vera föst vinna; samkvæmt grískri löggjöf telst vinna í a.m.k. þrjú virka daga í viku vera föst vinna. Samkvæmt breskri löggjöf telst vinna þar sem tekjur ná eða eru hærri en skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera föst vinna. Í Póllandi telst ráðningarsamband, starfssamband og samningur um heimilisiðnað vera föst vinna.
- (^{8a}) Samkvæmt breskri löggjöf teljast tekjur sem ekki ná skuldbindandi lágmarksmarki vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera „óreglulegar tekjur“. Í Póllandi telst önnur greidd vinna, að undanskilinni landbúnaðarstarfsemi, eða tekjur sem eru hærri en helmingur af lágmarks mánaðarlaunum vera „óreglulegar tekjur“ sem veldur því að rétturinn til bóta fellur niður.
- (⁹) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Danmörku. Samkvæmt pólskri löggjöf eru bætur ekki greiddar ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að stunda fyrirhugað starfsnám eða starfa fyrir hið opinbera án rökstuddrar ástæðu.
- (¹⁰) Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi, Slóvakíu, Eistlandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss, eða örorkulífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Frakklandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær örorkulífeyri og getur á sama tíma ekki unnið fulla vinnu jafnvel við sérstakar aðstæður, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi. Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri eða aukinn hlutalífeyri vegna örorku, ef vottorðið er útbúið af stofnun á Kýpur.
- (^{10a}) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Eistlandi, Lúxemborg, Slóveníu, Póllandi eða Portúgal. Ef stofnun í Tékklandi eða Slóvakíu gaf út vottorðið fellur greiðsla bóta einungis niður ef viðkomandi fær sjúkratryggingabætur.
- (^{10aa}) Samkvæmt tékkneskum, eistneskum, ungerskum og slóvakískum lögum er ekki tekið tillit til aðstandenda atvinnulausa einstaklingsins þegar bætur eru reiknaðar út.
- (^{10b}) Samkvæmt slóvakískum lögum er um að ræða foreldragreiðslur.
- (¹¹) Gata, númer, pósthúsnúmer, bær, land.

VOTTORÐ UM ÁFRAMHALDANDI RÉTT TIL ATVINNULEYSISBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 69
Reglugerð 574/72: gr. 26.2, gr. 83.1, 2 og 3, gr. 97

Þetta eintak skal sent sjúkratryggingastofnuninni á staðnum þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit.
(Reglugerð 574/72, gr. 26.2).

1	Atvinnulaus einstaklingur	Kennitala ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
1.1	Kenninafn ^(1a)	
1.2	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ^(1a) ^(1b) Fæðingardagur og -ár
1.3	Fæðingarstaður ⁽²⁾	Ríkisfang D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Heimilisfang atvinnulausa einstaklingsins í ríkinu þangað sem vottorðið er sent ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾	
1.5	Stéttarfélag/Atvinnuleysistryggingasjóður ⁽⁶⁾	

- 2 Samkvæmt ákvæðum 69. gr. reglugerðar 1408/71 hefur ofangreindur atvinnulaus einstaklingur rétt til atvinnuleysisbóta frá þeim tíma sem hann/hún skráir sig hjá vinnumiðlun í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit.
- 3 Atvinnulausi einstaklingurinn má þó fá bætur frá (dags.), að því tilskildu að hann/hún hafi skráð sig sem atvinnuleitanda í síðasta lagi fyrir hjá vinnumiðlun ⁽⁷⁾ í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit. ^(7a)
- 3.1 Atvinnulausi einstaklingurinn má aðeins fá bætur frá því fram til þess dags fellur réttur til bóta niður. ^(7a)
- 4 Atvinnulausi einstaklingurinn hefur ekki rétt til bóta lengur en í daga, skv. 69. gr. reglugerðar 1408/71, að því tilskildu að tímabilið vari ekki lengur en til (dags.)
- 4.1 Bæturnar eru veittar fyrir hvern dag vikunnar, nema
 mánudag þriðjudag miðvikudag fimmtudag föstudag laugardag sunnudag
 Bæturnar eru veittar fyrir daga í mánuði.
- 4.2 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á dag er nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó,
 og frá (dags.) : nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó.
- 4.3 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á viku er nettó,
 og frá (dags.) : nettó.
- 4.4 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á mánuði er nettó ^(7b).
- 5 Greiðsla bóta skal felld niður við eftirfarandi aðstæður (reglugerð 574/72, e-liður 1. mgr. 83. gr. og 3. mgr. 83. gr.):
- 5.1 ef atvinnulausi einstaklingurinn hefur tekið upp „fast“, launað starf ⁽⁸⁾ eða sjálfstæða starfsemi,
- 5.2 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær öðru hvoru tekjur ^(8a) af annarri starfsemi en nefnd er í lið 5.1 að ofan (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þá daga sem hlutaðeigandi fær þessar óreglulegu tekjur),
- 5.3 ef atvinnulausi einstaklingurinn hafnar atvinnutilboði eða neitar að fara í viðtal hjá vinnumiðluninni,
- 5.4 ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að sækja starfsendurhæfingarnámskeið ⁽⁹⁾,
- 5.5 ef atvinnulausi einstaklingurinn kemur ekki eða er hættur að koma til eftirlits,
- 5.6 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær til frambúðar ⁽¹⁰⁾,
- 5.7 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær um sinn (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þangað til við endurskráningu) ^(10a),
- 5.8 ef vinnumiðlunin getur ekki náð í atvinnulausa einstaklinginn,
- 5.9 ef aðstandendum sem uppfylla skilyrði fyrir viðbót hefur fækkað, eða ef einn þessara aðstandenda fær tekjur sem um getur á eyðublaði E 302 (í þessu tilviki skal fjölskylduviðbótin dregin frá bótunum) ^(10aa),
- 5.10 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær almannatryggingabætur frá hinu opinbera ^(10b).

6	Stofnun sem fyllir eyðublaðið út
6.1	Heiti
6.2	Heimilisfang ⁽¹⁾

Fyllist út af stofnuninni í landinu þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit

- 7 Við vottum
- 7.1 að ofangreindur atvinnulaus einstaklingur skráði sig sem atvinnuleitanda hinn (dags.)
- 7.2 og hefur fengið atvinnuleysisbætur síðan (dags.)

8	Stofnun í landinu þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit
8.1	Heiti
8.2	Heimilisfang ⁽¹⁾

8.3	Stimpill
	8.4 Dagsetning
	8.5 Undirskrift

LEIÐBEININGAR

Þar til bær stofnun í landinu þar sem viðkomandi starfaði síðast skal fylla út viðeigandi hluta eyðublaðanna E 303/0 til E 303/4; hún skal halda E 303/0 eftir og senda hin eyðublöðin til atvinnulausa einstaklingsins, þar á meðal E 303/5, eða, ef það á við, senda gögnin þar til bærrí atvinnuleysisstofnun á staðnum þar sem viðkomandi er í atvinnuleit.

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er fjórar síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (^{1a}) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafr/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- (^{1b}) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), ef það er fyrir hendi, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“. Slóvenskir ríkisborgarar skulu rita skattanúmer. Þegar maltneskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði. Að því er varðar maltneskar stofnanir, ef ekki er um að ræða maltneskan ríkisborgara, skal rita almannatrygginganúmer. Þegar pólskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði eða vegabréfi.
- (⁴) Ef það er vitað.
- (⁵) Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer (INSZ-NISS), til stofnunar á Kýpur skal tilgreina almannatrygginganúmer, til stofnunar í Tékklandi, Danmörku, Eistlandi, Austurríki, Finnlandi, á Íslandi, í Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer.
- (⁶) Fyllist einungis út, ef unnt er, ef launþegi fer fram á að fá vottorðið áður en hann fer til Danmerkur, Finnlands, Íslands eða Svíþjóðar og ef hann hefur áður verið tryggður í einu þessara landa.
- (⁷) Í Frakklandi, á Ítalíu, í Hollandi og Portúgal verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysisstryggingastofnun í gegnum atvinnumiðlunarskrifstofuna. Í Belgíu verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bætur hjá þar til bærrí atvinnuleysisstofnun gegnum greiðslustofnun.
- (^{7a}) Stríkið út það sem á ekki við.
- (^{7b}) Stríkið þessa línu út ef ekki er gert ráð fyrir mánaðargreiðslum atvinnuleysisbóta í löggjöfinni sem stofnunin er greiðir bæturnar fyrir hönd hinnar stofnunarinnar starfar eftir.
- (⁸) Samkvæmt ítalskri löggjöf telst vinna í meira en fimm daga vera föst vinna; samkvæmt eistneskri löggjöf telst öll vinna vera föst vinna; samkvæmt belgískri, spænskri og hollenskri löggjöf telst vinna í a.m.k. einn venjulegan virkan dag vera föst vinna; samkvæmt grískri löggjöf telst vinna í a.m.k. þrjú virka daga í viku vera föst vinna. Samkvæmt breskri löggjöf telst vinna þar sem tekjur ná eða eru hærri en skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera föst vinna. Í Póllandi telst ráðningarsamband, starfssamband og samningur um heimilisiðnað vera föst vinna.
- (^{8a}) Samkvæmt breskri löggjöf teljast tekjur sem ekki ná skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera „óreglulegar tekjur“. Í Póllandi telst önnur greidd vinna, að undanskilinni landbúnaðarstarfsemi, eða tekjur sem eru hærri en helmingur af lágmarks mánaðarlaunum vera „óreglulegar tekjur“ sem veldur því að rétturinn til bóta fellur niður.
- (⁹) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Danmörku. Samkvæmt pólskri löggjöf eru bætur ekki greiddar ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að stunda fyrirhugað starfsnám eða starfa fyrir hið opinbera án rökstuddrar ástæðu.
- (¹⁰) Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi, Slóvakíu, Eistlandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss, eða örorkulífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Frakklandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær örorkulífeyri og getur á sama tíma ekki unnið fulla vinnu jafnvel við sérstakar aðstæður, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi. Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri eða aukinn hlutalífeyri vegna örorku, ef vottorðið er útbúið af stofnun á Kýpur.
- (^{10a}) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Eistlandi, Lúxemborg, Slóveníu, Póllandi eða Portúgal. Ef stofnun í Tékklandi eða Slóvakíu gaf út vottorðið fellur greiðsla bóta einungis niður ef viðkomandi fær sjúkratryggingabætur.
- (^{10aa}) Samkvæmt tékkneskum, eistneskum, ungerskum og slóvakískum lögum er ekki tekið tillit til aðstandenda atvinnulausa einstaklingsins þegar bætur eru reiknaðar út.
- (^{10b}) Samkvæmt slóvakískum lögum er um að ræða foreldragreiðslur.
- (¹¹) Gata, númer, pósthúmer, bær, land.

VOTTORÐ UM ÁFRAMHALDANDI RÉTT TIL ATVINNULEYSISBÓTA

Reglugerð 1408/71: gr. 69
Reglugerð 574/72: gr. 26.2, gr. 83.1, 2 og 3, gr. 97

Þetta eintak skal afhent þar til bærri stofnun. Stofnunin skal nota það sem grundvöll greiðslu atvinnuleysisbóta (reglugerð 574/72: 97. gr.)

1	Atvinnulaus einstaklingur	Kennitala ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
1.1	Kenninafn ^(1a)	
1.2	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ^(1a) ^(1b) Fæðingardagur og -ár
1.3	Fæðingarstaður ⁽²⁾	Ríkisfang D.N.I. ⁽³⁾
1.4	Heimilisfang atvinnulausa einstaklingsins í ríkinu þangað sem vottorðið er sent ⁽⁴⁾ ⁽¹¹⁾	
1.5	Stéttarfélag/Atvinnuleysistryggingasjóður ⁽⁶⁾	

- 2 Samkvæmt ákvæðum 69. gr. reglugerðar 1408/71 hefur ofangreindur atvinnulaus einstaklingur rétt til atvinnuleysisbóta frá þeim tíma sem hann/hún skráir sig hjá vinnumiðlun í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit.
- 3 Atvinnulausi einstaklingurinn má þó fá bætur frá (dags.), að því tilskildu að hann/hún hafi skráð sig sem atvinnuleitanda í síðasta lagi fyrir hjá vinnumiðlun ⁽⁷⁾ í landinu þar sem hann/hún er í atvinnuleit. ^(7a)
- 3.1 Atvinnulausi einstaklingurinn má aðeins fá bætur frá því fram til þess dags fellur réttur til bóta niður. ^(7a)
- 4 Atvinnulausi einstaklingurinn hefur ekki rétt til bóta lengur en í daga, skv. 69. gr. reglugerðar 1408/71, að því tilskildu að tímabilið vari ekki lengur en til (dags.)
- 4.1 Bæturnar eru veittar fyrir hvern dag vikunnar, nema
 mánudag þriðjudag miðvikudag fimmtudag föstudag laugardag sunnudag
 Bæturnar eru veittar fyrir daga í mánuði.
- 4.2 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á dag er nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó,
 og frá (dags.) : nettó,
 að meðtalinni viðbót fyrir framfærsluþega, að fjárhæð nettó.
- 4.3 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á viku er nettó,
 og frá (dags.) : nettó.
- 4.4 Fjárhæð atvinnuleysisbóta á mánuði er nettó ^(7b).
- 5 Greiðsla bóta skal felld niður við eftirfarandi aðstæður (reglugerð 574/72, e-liður 1. mgr. 83. gr. og 3. mgr. 83. gr.):
- 5.1 ef atvinnulausi einstaklingurinn hefur tekið upp „fast“, launað starf ⁽⁸⁾ eða sjálfstæða starfsemi,
- 5.2 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær öðru hvoru tekjur ^(8a) af annarri starfsemi en nefnd er í lið 5.1 að ofan (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þá daga sem hlutaðeigandi fær þessar óreglulegu tekjur),
- 5.3 ef atvinnulausi einstaklingurinn hafnar atvinnutilboði eða neitar að fara í viðtal hjá vinnumiðluninni,
- 5.4 ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að sækja starfsendurhæfingarnámskeið ⁽⁹⁾;
- 5.5 ef atvinnulausi einstaklingurinn kemur ekki eða er hættur að koma til eftirlits,
- 5.6 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær til frambúðar ⁽¹⁰⁾,
- 5.7 ef atvinnulausi einstaklingurinn er óvinnufær um sinn (í þessu tilviki skal greiðsla bóta felld niður þangað til við endurskráningu) ^(10a),
- 5.8 ef vinnumiðlunin getur ekki náð í atvinnulausa einstaklinginn,
- 5.9 ef aðstandendum sem uppfylla skilyrði fyrir viðbót hefur fækkað, eða ef einn þessara aðstandenda fær tekjur sem um getur á eyðublaði E 302 (í þessu tilviki skal fjölskylduviðbótin dregin frá bótunum) ^(10aa),
- 5.10 ef atvinnulausi einstaklingurinn fær almannatryggingabætur frá hinu opinbera ^(10b).

6	Stofnun sem fyllir eyðublaðið út
6.1	Heiti
6.2	Heimilisfang ⁽¹⁾

Fyllist út af stofnuninni í landinu þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit

7 Eftirfarandi fjárhæðir hafa verið greiddar atvinnulausa einstaklingnum á grundvelli þessa vottorðs:

Tímabil sem greiðslurnar tengjast		Fjöldi daga sem bætur eru greiddar fyrir	Greiðsludagur	Gengi	Upphæð á dag ⁽¹²⁾	Upphæð á dag ⁽¹³⁾	Heildargreiðslur í ⁽¹³⁾
frá	til						
1	2	3	4	5	6	7	8
Samtals							

Ástæða fyrir niðurfellingu eða stöðvun greiðslu:

.....

.....

8	Stofnun í landinu þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit
8.1	Heiti
8.2	Heimilisfang ⁽¹⁾
8.3	Stimpill
	8.4 Dagsetning
	8.5 Undirskrift

LEIÐBEININGAR

Þar til bær stofnun í landinu þar sem viðkomandi starfaði síðast skal fylla út viðeigandi hluta eyðublaðanna E 303/0 til E 303/4; hún skal halda E 303/0 eftir og senda hin eyðublaðin til atvinnulausa einstaklingsins, þar á meðal E 303/5, eða, ef það á við, senda gögnin þar til bærrí atvinnuleysisstofnun á staðnum þar sem viðkomandi er í atvinnuleit.

Eyðublaðið skal fylla út með prentstöfum og aðeins rita á punktalínurnar. Eyðublaðið er fjórar síður og má ekki skilja neina þeirra undan, jafnvel þótt þar séu ekki neinar upplýsingar sem skipta máli.

ATHUGASEMDIR

- (¹) Tákn fyrir landið sem stofnunin, er fyllir út eyðublaðið, tilheyrir: BE = Belgía, CZ = Tékkland, DK = Danmörk, DE = Þýskaland, EE = Eistland, GR = Grikkland, ES = Spánn, FR = Frakkland, IE = Írland, IT = Ítalía, CY = Kýpur, LV = Lettland, LT = Litháen, LU = Lúxemborg, HU = Ungverjaland, MT = Malta, NL = Holland, AT = Austurríki, PL = Pólland, PT = Portúgal, SI = Slóvenía, SK = Slóvakía, FI = Finnland, SE = Svíþjóð, UK = Breska konungsríkið, IS = Ísland, LI = Liechtenstein, NO = Noregur, CH = Sviss.
- (^{1a}) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin. Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafr/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.
- (^{1b}) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.
- (²) Ef um er að ræða héruð í Portúgal skal einnig tilgreina sókn og staðaryfirvöld.
- (³) Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á innlendu kennivottorði (DNI-númer), ef það er fyrir hendi, jafnvel þótt það sé fallið úr gildi. Að öðrum kosti skal rita „ekkert“. Slóvenskir ríkisborgarar skulu rita skattánúmer. Þegar maltneskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði. Að því er varðar maltneskar stofnanir, ef ekki er um að ræða maltneskan ríkisborgara, skal rita almannatrygginganúmer. Þegar pólskur ríkisborgari á í hlut skal rita númer á kennivottorði eða vegabréfi.
- (⁴) Ef það er vitað.
- (⁵) Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu skal tilgreina almannatrygginganúmer (INSZ-NISS), til stofnunar í Kýpur skal tilgreina almannatrygginganúmer, til stofnunar í Tékklandi, Danmörku, Austurríki, Finnlandi, á Íslandi, í Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer.
- (⁶) Fyllist einungis út, ef unnt er, ef launþegi fer fram á að fá vottorðið áður en hann fer til Danmerkur, Finnlands, Íslands eða Svíþjóðar og ef hann hefur áður verið tryggður í einu þessara landa.
- (⁷) Í Frakklandi, á Ítalíu, í Hollandi og Portúgal verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bæt看 hjá þar til bærrí atvinnuleysisstryggingastofnun í gegnum atvinnumiðlunarskrifstofuna. Í Belgíu verður atvinnulausi einstaklingurinn einnig að leggja fram umsókn um bæt看 hjá þar til bærrí atvinnuleysisstofnun gegnum greiðslustofnun.
- (^{7a}) Strikið út það sem á ekki við.
- (^{7b}) Strikið þessa línu út ef ekki er gert ráð fyrir mánaðargreiðslum atvinnuleysisbóta í löggjöfinni sem stofnunin er greiðir bæturnar fyrir hönd hinnar stofnunarinnar starfar eftir.
- (⁸) Samkvæmt ítalskri löggjöf telst vinna í meira en fimm daga vera föst vinna; samkvæmt belgískri, spænskri og hollenskri löggjöf telst vinna í a.m.k. einn venjulegan virkan dag vera föst vinna; samkvæmt grískri löggjöf telst vinna í a.m.k. þrjú virka daga í viku vera föst vinna. Samkvæmt breskri löggjöf telst vinna þar sem tekjur ná eða eru hærri en skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera föst vinna. Í Póllandi telst ráðningarsamband, starfssamband og samningur um heimilisiðnað vera föst vinna.
- (^{8a}) Samkvæmt breskri löggjöf teljast tekjur sem ekki ná skuldbindandi lágmarksmark vegna greiðslu iðgjalda til almannatrygginga vera „óreglulegar tekjur“. Í Póllandi telst önnur greidd vinna, að undanskilinni landbúnaðarstarfsemi, eða tekjur sem eru hærri en helmingur af lágmarks mánaðarlaunum vera „óreglulegar tekjur“ sem veldur því að rétturinn til bóta fellur niður.
- (⁹) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Danmörku. Samkvæmt pólskri löggjöf eru bæt看 ekki greiddar ef atvinnulausi einstaklingurinn neitar að stunda fyrirhugað starfsnám eða starfa fyrir hið opinbera án rökstuddrar ástæðu.

- ⁽¹⁰⁾ Það sama gildir ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi, Slóvakíu, Eistlandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss, eða örorkulífeyri, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Frakklandi, Þýskalandi, Lúxemborg, Slóveníu eða Sviss eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær örorkulífeyri og getur á sama tíma ekki unnið fulla vinnu jafnvel við sérstakar aðstæður, ef vottorðið er útbúið af stofnun í Tékklandi. Eða ef atvinnulausi einstaklingurinn fær ellilífeyri eða aukinn hlutalífeyri vegna örorku, ef vottorðið er útbúið af stofnun á Kýpur.
- ^(10a) Þetta hefur ekki í för með sér niðurfellingu bóta ef vottorðið var gefið út af stofnun í Lúxemborg, Slóveníu, Póllandi eða Portúgal. Ef stofnun í Tékklandi eða Slóvakíu gaf út vottorðið fellur greiðsla bóta einungis niður ef viðkomandi fær sjúkratryggingabætur.
- ^(10aa) Samkvæmt tékkneskum, eistneskum, ungverskum og slóvakískum lögum er ekki tekið tillit til aðstandenda atvinnulausa einstaklingsins þegar bætur eru reiknaðar út.
- ^(10b) Samkvæmt slóvakískum lögum er um að ræða foreldragreiðslur.
- ⁽¹¹⁾ Gata, númer, pósnúmer, bær, land.
- ⁽¹²⁾ Gjaldmiðill ríkisins sem gefur út eyðublað E 303.
- ⁽¹³⁾ Gjaldmiðill ríkisins þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit
-

Upplýsingar fyrir atvinnulausa einstaklinga sem hafa í hyggju að fara til annars aðildarríkis í atvinnuleit

Fyrir brottför,

skal viðkomandi uppfylla öll nauðsynleg formsatriði til að tryggja að hann sjálfur fái, þegar á þarf að halda, bætur vegna veikinda og meðgöngu og fæðingar svo og aðstandendur hans, jafnvel á meðan hann er í atvinnuleit.

Í þessu skyni skal viðkomandi snúa sér til sjúkrasjóðsins, þar sem hann er tryggður eða var síðast tryggður, sem mun gefa út Evrópska sjúkratryggingakortið til handa honum og aðstandendum hans. Ef viðkomandi leggur fram eyðublað E 303, sem hann getur fengið hjá atvinnuleysisstryggingastofnuninni, afhendir sjúkrasjóðurinn honum eyðublað E 119 með hliðsjón af sjúkrabótum í peningum. Við veikindi eða meðgöngu og fæðingu skal viðkomandi framvísa þessu vottorði hjá sjúkrasjóðnum í landinu þar sem hann er í atvinnuleit.

Við komu,

til staðarins þar sem viðkomandi er að leita sér að vinnu skal hann snúa sér til vinnumiðlunarinnar; í Liechtenstein verður viðkomandi einnig að snúa sér til atvinnuleysisstryggingastofnunarinnar; á Kýpur, í Finnlandi, Lettlandi og á Möltu verður viðkomandi einnig að snúa sér til almennatryggingarstofnunar á staðnum. Þessar stofnanir eru eftirfarandi:

í Belgíu: staðarskrifstofa „Office national de l'emploi“ „Rijksdienst voor arbeidsvoorziening“ (vinnumiðlun ríkisins); í Belgíu skal atvinnulausi einstaklingurinn leggja inn umsókn um bætur hjá þessari lögbæru atvinnuleysisstofnun gegnum greiðslustofnun og skrá sig sem atvinnuleitanda á einni af eftirfarandi skrifstofum VDAB, FOREM, BGDA, ORBEM eða ADG;

í Tékklandi: staðarskrifstofa „Úřad práce“ (vinnumiðlun),

í Danmörku: „Arbejdsformidlingskontor“ (vinnumiðlun) á staðnum,

í Eistlandi: „Tööhõiveamet“ (vinnumiðlun á staðnum),

í Þýskalandi: „Agentur für Arbeit“ (vinnumiðlun) á staðnum,

í Grikklandi: vinnumiðlun „Organismos Apascholiseos Ergatikou Dynamikou“ á staðnum eða, ef engin vinnumiðlun er á staðnum, staðarskrifstofa IKA,

í Ungverjalandi: vinnumiðlunin í miðborginni, að undanskilinni Pest-sýslunni þar sem staðarskrifstofan er Vac og Búdapest þar sem staðarskrifstofan er á XVI-svæðinu,

á Spáni: „Dirección Provincial del Servicio Publico de Empleo Estatal“ (Instituto de l' Empleo, INEM),

í Frakklandi: „Agence locale pour l'emploi“ (ANPE) (vinnumiðlun á staðnum),

á Írlandi: næstliggjandi skrifstofa „Department of Social Welfare“,

á Ítalíu: „Sezione circoscrizionale per l'impiego“ (vinnumiðlun á staðnum); þar verður viðkomandi einnig að leggja fram umsókn um atvinnuleysisbætur,

á Kýpur: vinnumiðlanir ríkisins (héraðsvinnumiðlanir),

í Lettlandi: „Nodarbinātības valsts aģentūra“ (vinnumiðlun ríkisins) og „Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra“ (almannatryggingastofnun ríkisins). Eftir að hafa skráð sig á staðarskrifstofu vinnumiðlunar ríkisins skal atvinnuleitandinn afhenda almennatryggingastofnun ríkisins eyðublað E 303 til að viðhalda rétti sínum til atvinnuleysisbóta.

í Lúxemborg: „Administration de l'emploi“ (vinnumiðlun),

á Möltu: „Employment and Training Corporation“ (Triq Birzebugia, Hal Far),

í Hollandi: staðarskrifstofa „Centrum voor werk en inkomen“ (CWI),

í Póllandi: staðarskrifstofa vinnumiðlunar „Voivodship“ (WUP),

í Portúgal: í landinu sjálfu: „Centro de Emprego“ (vinnumiðlun) á dvalarstað; á Madeira: „Direcção Regional de Emprego“ (vinnumiðlun héraðsins) í Funchal; á Asoreyjum: „Centro de Emprego“ (vinnumiðlun á dvalarstað),

í Breska konungsríkinu: „The local Unemployment Benefit Office of the Employment Service Agency“ (atvinnuleysisbótaskrifstofa vinnumiðlunarinnar á staðnum) eða „the Local Social Security Office of the Northern Ireland Social Security Agency“ (staðarskrifstofa almennatryggingastofnunarinnar á Norður-Írlandi), eftir því sem við á,

í Austurríki: „regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice“ (vinnumiðlun á staðnum),

í Finnlandi: „Työvoimatoimisto“ (vinnumiðlun) og sjúkratryggingastofnun á staðnum,

á Íslandi: Atvinnuleysisstryggingasjóðurinn í Reykjavík,

í Liechtenstein: „Amt für Volkswirtschaft“ (Þjóðhagsstofnun) í Vaduz,

í Noregi: „Arbeidsformidlingen“ eða „Arbeidskontoret“ (vinnumiðlun á staðnum),

í Svíþjóð: „Arbetsförmedlingen“ (vinnumiðlun á staðnum),

í Sviss: „office regional de placement, (ORP) (vinnumiðlun svæðisins — á þýsku „Regionale Arbeitsvermittlungszentrum RAV“, á ítölsku „Ufficio regionale di collocamento URC“),

í Litháen: staðarskrifstofa „Lietuvos darbo birž a“ (vinnumiðlun Litháen),

í Slóvakíu: eftir að hafa skráð sig hjá vinnu-, félags- og fjölskyldumálaskrifstofu á staðnum „úrad práce, sociálnych vecí a rodin“ skal atvinnuleitandinn afhenda í útibúi almennatryggingastofnunar „pobočka Sociálnej poisťovne“ eyðublað E 303 til að viðhalda rétti sínum til atvinnuleysisbóta,

í Slóveníu: staðarskrifstofa vinnumiðlunar Slóveníu.

Afhenda skal viðkomandi skrifstofu öll eintök af eyðublaðinu E 303 sem viðkomandi hefur undir höndum, nema eyðublað E 303/5, því er haldið eftir. Í Danmörku sendir þar til bær stofnun ávallt eyðublaðið beint til stofnunarinnar í landinu þar sem viðkomandi er í atvinnuleit. Atvinnuleitandinn fær því aðeins afrit.

Hafa skal í huga tilgreindan lokadag á eyðublaði E 303, en fyrir þann dag verður viðkomandi að mæta ef hann vill fá atvinnuleysisbætur frá þeirri stund sem hann er ekki lengur skráður í atvinnuleit í landinu sem hann er að yfirgefa.

Meðan á atvinnuleit stendur

verður viðkomandi undir eftirliti vinnumiðlana og atvinnuleysisstryggingastofnana á sama hátt og allir aðrir atvinnulausir einstaklingar á svæðinu. Viðkomandi er skylt að greina stofnuninni sem hann afhenti eyðublað E 303 frá öllum breytingum á högum sínum er gætu haft áhrif á rétt hans til atvinnuleysisbóta; hið sama gildir ef viðkomandi verður óvinnufær.

Ef þessi breyting á högum veitir viðkomandi aukinn rétt til bóta (t.d. ef hann giftist eða eignast barn) getur hann einnig veitt stofnuninni sem gaf út eyðublað E 303 upplýsingar um það og látið fylgja viðeigandi gögn til sönnunar.

Ef viðkomandi snýr aftur til landsins þar sem hann hafði síðast starf fyrir tilgreindan lokadag í lið 4 á eyðublaði E 303, þá nýtur hann áfram atvinnuleysisbóta í samræmi við löggjöf þess lands. Viðkomandi þarf þó að greina atvinnuleysisbótunum og atvinnuleysisstryggingastofnunum þess lands frá tímabilum þegar hann fékk atvinnuleysisbætur í landinu þar sem hann var í atvinnuleit. Áður en viðkomandi snýr aftur til landsins þar sem hann hafði síðast starf þarf atvinnuleysisstryggingastofnun að gefa viðkomandi vottorð, sbr. bls. 3 á þessu eyðublaði, þar sem staðfest eru þau tímabil þegar viðkomandi fékk atvinnuleysisbætur í landinu þar sem hann var í atvinnuleit.

Ef viðkomandi fékk aðeins hluta þessara bóta, eða alls engar, þá getur hann útnefnt ábyggilegan mann til að veita viðtöku þeim fjármunum sem viðkomandi á inni. Þetta er ekki mögulegt í Lýðveldinu Slóvakíu; einungis þar til bær einstaklingur getur veitt bótunum viðtöku.

Ef viðkomandi hins vegar snýr aftur eftir tilgreindan lokadag í lið 4 á eyðublaði E 303, þá getur hann misst allan rétt til atvinnuleysisbóta.

Ef óvenjulegar kringumstæður valda því að viðkomandi getur ekki snúið aftur í tæka tíð, þá getur stofnunin sem gaf út honum til handa eyðublað E 303 ákveðið að greiða honum bætur þegar hann kemur aftur.

Fyllist út af stofnuninni í landinu þar sem atvinnulausi einstaklingurinn er í atvinnuleit.

1	Atvinnulaus einstaklingur	Kennitala ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	
1.1	Kenninafn ⁽¹⁾		
1.2	Eiginnafn/-nöfn	Fyrri nöfn ⁽¹⁾ ^(1a)	Fæðingardagur og -ár

- 2 Eyðublað E 303 dagsett útgefið af stofnuninni
- 2.1 (heiti)
- 2.2 (heimilisfang)

3 Á grundvelli ofangreinds eyðublaðs, E 303,

3.1 voru atvinnuleysisbætur greiddar fyrir eftirtalin tímabil:

frá	til	fjöldi daga
.....
.....

3.2 voru engar atvinnuleysisbætur greiddar fyrir eftirtalin tímabil:

frá	til	fjöldi daga
.....
.....

af eftirtöldum ástæðum (t.d. tímabili lokið, nýtt starf, sjúkleiki, afturhvarf til

..... o.s.frv.):

.....

.....

4	Stofnun sem gefur vottorðið út		
4.1	Heiti		
4.2	Heimilisfang ⁽⁹⁾		
4.3	Stimpill		
		4.4	Dagsetning
		4.5	Undirskrift
		

ATHUGASEMDIR

⁽¹⁾ Þegar spænskur ríkisborgari á í hlut skal rita bæði nöfnin.

Þegar portúgalskur ríkisborgari á í hlut skal rita öll nöfnin (eiginnafn/-nöfn, kenninafn, meyjarnafn) í sömu röð samkvæmt borgaralegri réttarstöðu og á kennivottorði eða vegabréfi.

^(1a) Með fyrri nöfnum er einnig átt við kenninafn við fæðingu.

^(1b) Ef það er þekkt.

^(1c) Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Tékklandi, Danmörku, Eistlandi, Austurríki, Finnlandi, á Íslandi, í Slóveníu, Slóvakíu eða Svíþjóð skal tilgreina kennitölu, til stofnunar í Póllandi skal tilgreina PESEL- og NIP-númer. Þegar senda á eyðublaðið til stofnunar í Belgíu skal tilgreina trygginganúmer (INSZ-N ISS).